



**VYTÁPĚNÍ
 VĚTRÁNÍ
 INSTALACE**

**Odborný recenzovaný
 časopis Společnosti pro
 techniku prostředí**

Člen Českého svazu VTS, člen REHVA,
 asociovaný člen ASHRAE

REDAKCE

Vladimír.Zmrhal@fs.cvut.cz, tel.: 224 352 433,
 homolova.vvi@gmail.com, tel.: 778 444 677.

PŘEDPLATNÉ

Česká republika: **SEND Předplatné**, s. r. o.,
 Ve Žlíbků 77/1800, hala 3, 193 00 Praha 9,
 tel.: 225 985 225, fax: 225 341 425,
 send@send.cz, www.send.cz. Administrace:
 Marek Rybenský, marek@send.cz.

Roční předplatné **250 Kč**, studenti **125 Kč**
 včetně poštovného.

Slovenská republika: **MAGNET PRESS,
 SLOVAKIA s. r. o.**, P. O. Box 169, 830 00
 Bratislava. Předplatné: predplatne@press.sk,
 tel./fax: +421 267 201 930-1. Sídlo firmy
 Šustekova 8, 851 04 Bratislava. Roční před-
 platné **10,80 €**.

Volný prodej a zaslání na dobírku: Univerzitní
 knihkupectví ČVUT, budova NTK, Technická 6,
 160 80 Praha 6, vera.mikulkova@ctn.cvut.cz,
 tel.: 224 355 003 nebo osobně v redakci.

Inzeráty přijímá a informace o podmínkách
 inzerce podává Věra Jírová, tel.: 241 401 229,
 603 180 596, vera.jirova.vvi@gmail.com nebo
 Vladimír Zmrhal, vladimir.zmrhal@fs.cvut.cz,
 tel.: 224 352 433.

Za obsah inzerce ručí objednatel.

Podávání novinových zásilek v ČR povoleno
 Ředitelstvím pošt, Praha čj. NP 1727/1993 ze
 dne 23. 3. 1993.

Sazba: Josef Zima, js.zima@email.cz

Tisk: Tiskárna Europrint a. s.,
 Pod Kottárkou 3, 150 00 Praha 5,
 jakub.rak@europrint.cz

STP je plátcem DPH. Expedice 19. 11. 2020.
 ISSN 1210-1389. Registrace MK ČR E 6050.
 © Společnost pro techniku prostředí

Časopis je zařazen
 do mezinárodní
 databáze SCOPUS.



OBSAH	Strana	CONTENTS	Page
VEŘEJNÉ ZDRAVÍ		PUBLIC HEALTH	
KABELE, DVOŘÁKOVÁ: Technická zařízení budov v kontextu COVID-19	250	KABELE, DVOŘÁKOVÁ: Building Systems in the Context of COVID-19	250
SIMULACE BUDOV A TECHNIKY PROSTŘEDÍ		SIMULATIONS OF BUILDINGS AND HVAC SYSTEMS	
ŠAFRÁNEK, ZMRHAL: Tvorba matematického modelu pro prediktivní regulaci vytápění budovy se systémem TABS	255	ŠAFRÁNEK, ZMRHAL: Creation of a Mathematical Model for Predictive Control of Building Heating with the TABS System	255
VĚTRÁNÍ A KLIMATIZACE		VENTILATION AND AIR-CONDITIONING	
KARÁSEK, KVASNICA: Přístup ke vzduchotěsnosti a větrání budov v zahraničí	260	KARÁSEK, KVASNICA: Approach towards Airtightness and Ventilation of Buildings Abroad	260
ZELENSKÝ, BARTÁK, ZMRHAL, MÁZIK: Vývoj malé kompaktní větrací jednotky s využitím CFD analýzy	264	ZELENSKÝ, BARTÁK, ZMRHAL, MÁZIK: Development of a Small Compact Ventilation Unit with Use of CFD Analysis	264
TEPELNÁ OCHRANA BUDOV		THERMAL PROTECTION OF BUILDINGS	
KASAL, NOVÁK: Předsazená montáž z pohledu tepelné techniky	272	KASAL, NOVÁK: Protruded Installation from the Point of View of Thermal Technology	272
POŽÁRNÍ OCHRANA		FIRE PROTECTION	
KOVERDINSKÝ: Prostupy vzduchovodů požárně dělicími konstrukcemi	280	KOVERDINSKÝ: Penetrations of Ducts through Fire Separation Constructions	280
ALTERNATIVNÍ ZDROJE ENERGIE		ALTERNATIVE ENERGY SOURCES	
KONEČNÝ, KABRHEL: Případová studie využití odpadního tepla z výpočetní techniky určené pro produkci kryptoměn	284	KONEČNÝ, KABRHEL: Case Study on the Use of Waste Heat from Information Technology used for the Production of Cryptocurrencies	284
STANĚK, KABRHEL: Potenciál využití odpadního tepla z výpočetní techniky v komplexu bytových domů	288	STANĚK, KABRHEL: Potential for the Utilization of Waste Heat from Information Technology in a Complex of Apartment Buildings	288
NORMALIZACE		STANDARDISATION	
Nové technické normy	294	New Technical Standards	294
VÝZNAMNÉ OSOBNOSTI OBORU		IMPORTANT PERSONALITIES IN THE FIELD	
Profesor Jaroslav Hýbl	295	Professor Jaroslav Hýbl	295
FIREMNÍ INFORMACE		BUSINESS INFORMATION	
ATREA: Jak na řízení větrání v době nízké relativní vlhkosti (2. část)	296	ATREA: How to Approach Controlled Ventilation in Periods of Low Relative Humidity (2 nd part)	296
EBMPAPST: Chytré EC ventilátory odolávají tvrdým podmínkám prostředí	298	EBMPAPST: Smart EC Fans Withstand Harsh Environmental Conditions	298
SYSTEMAIR: BIA – velkoobjemová výust s proměnnou geometrií pro změnu obrazu proudění	299	SYSTEMAIR: BIA – High-Volume Diffuser with Variable Geometry for Adjustment of Flow Pattern	299
WOLF: Správný provoz a údržba vzduchotechnických zařízení	300	WOLF: Proper Operation and Maintenance of Air-Handling Equipment	300
ZEHNDER: Přesvědčivé výsledky řízeného větrání s entalpičným výměníkem	301	ZEHNDER: Convincing Results of Controlled Ventilation with Enthalpy Heat Exchanger	301
ZPRÁVY		NEWS	
Jubilea	302	Anniversary	302
19. ročník soutěže o cenu prof. Pulkrábka	303	19 th Year of Contest for Prof. Pulkrábek's Prize	303
Informační zpravodaj STP	304	Information Bulletin – News of STP	304

Pokyny pro autory naleznete na www.stpccr.cz/vvi